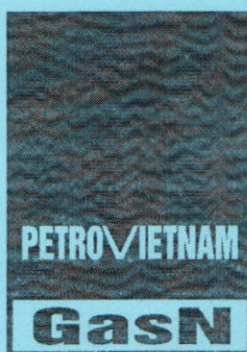


**TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM - CTCP**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN KINH DOANH KHÍ HOÁ LỎNG MIỀN BẮC**

**Địa chỉ: Tầng 11- toà nhà Viện Dầu Khí, 167 Trung Kính – Hà Nội**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 2 NĂM 2017**



**Bao gồm:**

- 1- Bảng cân đối kế toán
- 2- Báo cáo kết quả kinh doanh
- 3- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ
- 4- Bản thuyết minh báo cáo tài chính

Năm 2017

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
QUÍ II NĂM 2017

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	30/6/2017	1/1/2017
<b>A. Tài sản ngắn hạn</b> (100=110+120+130+140+150)	<b>100</b>		<b>479,967,923,501</b>	<b>519,912,982,639</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>22,941,153,481</b>	<b>32,530,639,728</b>
1. Tiền	111	V.01	22,941,153,481	32,530,639,728
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
			-	-
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>16,000,000,000</b>	<b>16,000,000,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		16,000,000,000	16,000,000,000
			-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>323,081,543,540</b>	<b>364,565,230,109</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		335,648,680,809	385,370,265,612
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		4,740,213,884	7,267,514,465
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135	V.03	-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136		26,943,678,092	16,178,479,277
7. Dự phòng các khoản phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		(44,251,029,245)	(44,251,029,245)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
			-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>46,508,085,458</b>	<b>52,575,033,746</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	46,508,085,458	52,575,033,746
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
			-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>71,437,141,022</b>	<b>54,242,079,056</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		2,313,805,225	2,008,526,652
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		65,439,177,188	48,786,887,454
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà	153	V.05	3,684,158,609	3,446,664,950
			-	-
<b>B. Tài sản dài hạn</b>	<b>200</b>		<b>778,744,562,360</b>	<b>789,884,381,036</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>17,433,061,354</b>	<b>17,433,061,354</b>
1. Phải thu dài hạn khác	216		17,433,061,354	17,433,061,354
2. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
			-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>	<b>V.08</b>	<b>453,161,164,831</b>	<b>461,572,391,395</b>
<b>1. TSCĐ hữu hình</b>	<b>221</b>		<b>450,626,968,812</b>	<b>458,981,179,423</b>
- Nguyên giá	222		680,406,043,312	667,777,681,564

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	30/6/2016	1/1/2017
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(229,779,074,500)	(208,796,502,141)
<b>2. TSCĐ vô hình</b>	<b>227</b>	<b>V.10</b>	<b>2,534,196,019</b>	<b>2,591,211,972</b>
- Nguyên giá	228		4,077,046,456	4,037,046,456
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1,542,850,437)	(1,445,834,484)
			-	
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>	<b>V.12</b>	<b>24,446,610,950</b>	<b>24,515,433,300</b>
- Nguyên giá	231		25,306,253,729	25,306,253,729
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		(859,642,779)	(790,820,429)
			-	
<b>III. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>2,317,674,949</b>	<b>2,819,043,865</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài	241		-	
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		2,317,674,949	2,819,043,865
			-	
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>11,920,000,000</b>	<b>11,920,000,000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		-	
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.13	36,920,000,000	36,920,000,000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		(25,000,000,000)	(25,000,000,000)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	
			-	
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>269,466,050,276</b>	<b>271,624,451,122</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	269,466,050,276	271,624,451,122
<b>Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>1,258,712,485,861</b>	<b>1,309,797,363,675</b>
<b>Nguồn vốn</b>			-	
<b>A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>872,165,385,366</b>	<b>927,863,123,975</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>V.15</b>	<b>780,534,178,313</b>	<b>837,898,350,241</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311		392,036,550,134	510,174,848,575
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		6,046,193,195	246,871,360
3. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	313	V.16	1,629,930,715	1,181,096,260
4. Phải trả người lao động	314		9,115,513,464	14,136,277,345
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.17	3,460,786,233	4,489,429,508
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.18	865,371,671	865,371,671
9. Phải trả ngắn hạn khác	319		5,960,519,199	20,644,770,295
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		361,419,313,702	286,159,685,227
			-	
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>91,631,207,053</b>	<b>89,964,773,734</b>
1. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		26,939,479,880	25,055,507,820
2. Phải trả dài hạn khác	337		64,691,727,173	64,529,817,686
4. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	379,448,228
5. Quỹ phát triển khoa học, công nghệ	343		-	
			-	

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	30/6/2016	1/1/2017
<b>B. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>400</b>		<b>386,547,100,495</b>	<b>381,934,239,700</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>386,547,100,495</b>	<b>381,934,239,700</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		277,198,500,000	277,198,500,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		19,717,060,000	19,717,060,000
3. Quỹ đầu tư phát triển	418		83,824,619,704	83,824,619,704
4. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	
5. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	
6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		5,806,920,791	1,194,059,996
- LNST chưa phân phối lũy kể đến cuối kỳ trước	421a		1,170,059,997	609,838,011
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		4,636,860,794	584,221,985
12. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	422		-	
<b>Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>1,258,712,485,861</b>	<b>1,309,797,363,675</b>

Hà Nội, ngày 20 tháng 7 năm 2017

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc

*Ch*

Hoàng Thị Thùy Chi

*Phạm Thị Diệu Châu*

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Phạm Thị Diệu Châu



*Đoàn Trúc Lâm*

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH**  
QUÝ II NĂM 2017

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>01</b>	<b>VI.25</b>	<b>737,059,113,731</b>	<b>657,560,034,260</b>	<b>1,633,798,686,631</b>	<b>1,194,624,241,532</b>
2. Các khoản giảm trừ	02		-	-	-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10		737,059,113,731	657,560,034,260	1,633,798,686,631	1,194,624,241,532
<b>4. Giá vốn hàng bán</b>	<b>11</b>	<b>VI.27</b>	<b>616,240,877,259</b>	<b>576,364,276,184</b>	<b>1,393,398,412,463</b>	<b>1,072,124,290,530</b>
<b>5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)</b>	<b>20</b>		<b>120,818,236,472</b>	<b>81,195,758,076</b>	<b>240,400,274,168</b>	<b>122,499,951,002</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	268,406,507	(248,997,922)	959,229,785	5,253,532,029
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	4,429,952,088	1,172,119,875	8,056,423,123	5,814,780,881
- Trong đó: Lãi vay phải trả	23			1,051,333,673	-	5,688,464,238
8. Chi phí bán hàng	24		101,925,170,097	64,965,554,842	201,469,796,322	94,572,188,006
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		13,499,777,374	9,111,376,098	27,893,978,509	16,346,239,660
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)}</b>	<b>30</b>		<b>1,231,743,420</b>	<b>5,697,709,339</b>	<b>3,939,305,999</b>	<b>11,020,274,484</b>
11. Thu nhập khác	31		300,090,884	18,945,330	731,468,579	18,945,330
12. Chi phí khác	32		1,302	-	33,913,784	-
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		300,089,582	18,945,330	697,554,795	18,945,330
<b>14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)</b>	<b>50</b>		<b>1,531,833,002</b>	<b>5,716,654,669</b>	<b>4,636,860,794</b>	<b>11,039,219,814</b>
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	-	296,646,505	-	296,646,505
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30	-	-	-	-
<b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)</b>	<b>60</b>		<b>1,531,833,002</b>	<b>5,420,008,164</b>	<b>4,636,860,794</b>	<b>10,742,573,309</b>
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		-	-	-	-

Hà Nội, ngày 20 tháng 7 năm 2017

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc

*Ch*  
Hoàng Thị Thùy Chi

*Phạm Thị Diệu Chi*  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Phạm Thị Diệu Chi



*Đoàn Trúc Lâm*

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ  
QUÝ II NĂM 2017

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>						
1. Lợi nhuận trước thuế	01		1,531,833,002	5,716,654,669	4,636,860,794	11,039,219,814
2. Điều chỉnh cho các khoản				-	-	
- Khấu hao tài sản cố định	02		13,307,106,378	9,657,825,404	28,317,663,085	14,446,042,198
- Các khoản dự phòng	03		(1,227,280,809)	227,280,809		227,280,809
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		-	5,530,441		
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(563,186,489)	(5,253,532,029)	(563,186,489)	(5,253,532,029)
- Chi phí lãi vay	06		4,389,167,863	1,051,333,673	8,015,638,898	5,688,464,238
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		17,437,639,945	11,405,092,967	40,406,976,288	26,147,475,030
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(215,754,060,374)	223,936,299,648	(75,154,491,011)	231,612,119,902
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		10,716,805,408	(34,844,973,825)	(24,933,051,712)	(35,907,712,902)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		134,247,293,564	(197,601,272,997)	39,352,662,084	(211,386,489,401)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		35,341,076,376	(18,572,147,091)	1,853,122,273	(14,212,263,513)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13		(4,367,957,326)	-	(8,004,120,517)	
- Tiền lãi vay đã trả	14			(6,196,837,332)	(44,184,409)	(6,196,837,332)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15			(44,796,464)		(44,796,464)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		-	(12,483,655,090)		
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	17		3,994,913,851	24,887,408,315	12,145,188,851	12,015,793,722
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(18,384,288,556)</b>	<b>(9,514,881,869)</b>	<b>(14,377,898,153)</b>	<b>2,027,289,042</b>
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(51,275,415,883)	(49,629,367,540)	(71,878,912,552)	(49,629,367,540)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		1,440,884,728	-	1,440,884,728	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23			-		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24			-		
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25			-		
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26			-		
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		(690,823,278)	1,813,938,023		1,838,078,113
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(50,525,354,433)</b>	<b>(47,815,429,517)</b>	<b>(70,438,027,824)</b>	<b>(47,791,289,427)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>						
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			-		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát	32			-		
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		569,236,484,996	513,066,610,251	1,204,834,180,859	873,734,550,279
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(509,938,710,063)	(419,572,748,582)	(1,129,574,552,384)	(848,332,703,614)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		-	-		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(33,188,745)	(16,309,034,534)	(33,188,745)	(16,530,634,534)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>59,264,586,188</b>	<b>77,184,827,135</b>	<b>75,226,439,730</b>	<b>8,871,212,131</b>

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50		(9,645,056,801)	19,854,515,749	(9,589,486,247)	(36,892,788,254)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		32,586,210,282	33,517,143,512	32,530,639,728	90,264,447,515
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70	31	22,941,153,481	53,371,659,261	22,941,153,481	53,371,659,261

Hà Nội ngày 20 tháng 7 năm 2017  
Giám đốc

Người lập

Kế toán trưởng

*Chị*

*Phạm Thị Diệu Châu*  
KẾ TOÁN TRƯỞNG  
*Phạm Thị Diệu Châu*



*Đoàn Trúc Lâm*

*Hoàng Thị Thủy Chi*

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**QUÝ II/2017**

*Đơn vị tính: đồng*

Chỉ tiêu	Quý này	
	Năm nay	Năm trước
<b>I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp</b>		
1- Hình thức sở hữu vốn: Cổ phần		-
2- Lĩnh vực kinh doanh: khí hoá lỏng		-
3- Ngành nghề kinh doanh		-
4- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính		-
		-
<b>II- Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán</b>		-
1- Niên độ kế toán (bắt đầu từ ngày: 01/01 kết thúc vào ngày: 31/12)		-
2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán; đồng VN (VND)		-
		-
<b>III- Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng</b>		-
1- Chế độ kế toán áp dụng: theo quyết định 15/BTC ban hành ngày 20/03/2007		-
2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán; có		-
3- Hình thức kế toán áp dụng: Kế toán máy		-
<b>V- Các chính sách kế toán áp dụng</b>		-
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản.		-
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá.		-
- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối; theo CĐ kế toán và luật thuế TNDN hiện hành		-
		-
1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.		-
Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán.		-
		-
2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:		-
- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho;		-
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho; bình quân gia quyền		-
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho; kê khai thường xuyên		-
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho.		-
		-
3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:		-
- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính); theo giá gốc		-



- Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính): đường thẳng		-
		-
4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư		-
- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư;		-
- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.		-
		-
5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:		-
- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát;		-
- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn;		-
- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác;		-
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài		-
		-
6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:		-
- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay;		-
- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ;		-
		-
7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:		-
- Chi phí trả trước;		-
- Chi phí khác;		-
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước ; theo thời gian		-
- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại.		-
		-
8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.		-
		-
9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.		-
		-
10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:		-
- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu.		-
<b>11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:</b>		-
- Doanh thu bán hàng; hoá đơn bán hàng hàng tháng		-
- Doanh thu cung cấp dịch vụ; hoá đơn bán hàng hàng tháng		-
- Doanh thu hoạt động tài chính;		-
- Doanh thu hợp đồng xây dựng.		-
		-
<b>12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài</b>		-
		-
<b>13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuê thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.</b>		-
		-
<b>14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.</b>		-
		-

<b>15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.</b>		-
		-
V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán		-
		-
<b>01- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>22 941 153 481</b>	<b>36,620,692,343</b>
- Tiền mặt	3 786 767 979	5,967,204,898
- Tiền gửi ngân hàng	19 154 385 502	24,553,485,634
- Các khoản tương đương tiền		6,100,001,811
<b>02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:</b>	16 000 000 000	16,000,000,000
- Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
- Đầu tư ngắn hạn khác	16 000 000 000	16,000,000,000
<b>03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>	<b>26 943 678 092</b>	<b>13,557,590,438</b>
- Tiền lãi dự thu		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận		
- Phải thu người lao động		
- Phải thu khác		
- Ký quỹ mở thư tín dụng NK		
- Khác	26 943 678 092	13,557,590,438
		-
<b>04- Hàng tồn kho</b>	<b>46 508 085 458</b>	<b>42,556,990,004</b>
- Hàng mua đang đi trên đường		-
- Nguyên liệu, vật liệu	1 985 459 975	135,869,160
- Công cụ, dụng cụ	4 221 175 797	1,596,213,253
- Chi phí SX, KD dở dang	4 033 556 741	1,653,432,332
- Thành phẩm		
- Hàng hóa	36 267 892 945	39,171,475,259
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hoá kho bảo thuế		
- Hàng hoá bất động sản		
* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả:.....		
* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:.....		
* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: .....		
<b>05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước</b>	<b>3 684 158 609</b>	<b>2,379,793,651</b>
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa		
- .....		
- Các khoản khác phải thu Nhà nước:	3 684 158 609	2,379,793,651

<b>06- Phải thu dài hạn nội bộ</b>		
- Cho vay dài hạn nội bộ		
- .....		
- Phải thu dài hạn nội bộ khác		
<b>07- Phải thu dài hạn khác</b>		
- Ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Phải thu dài hạn khác		
<b>8. Tài sản ngắn hạn khác</b>		
- Tạm ứng cho CBCNV		
- Ký quỹ cho hàng nhập khẩu		
<b>11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>2 317 674 949</b>	<b>5,553,625,580</b>
- Tổng số chi phí XD/CB dở dang:	2 317 674 949	5,553,625,580
Trong đó (Những công trình lớn):		
<b>13- Đầu tư dài hạn khác:</b>	<b>36 920 000 000</b>	<b>36,920,000,000</b>
- Ủy thác đầu tư		
- Góp vốn cho Cty Xăng dầu Vũng Áng	10 000 000 000	10,000,000,000
- Góp vốn Cty CP đầu tư và tư vấn Tài chính DK	25 000 000 000	25,000,000,000
- Góp vốn Cty CP SX và TM TQT	1 920 000 000	1,920,000,000
<b>14- Chi phí trả trước dài hạn</b>	<b>250 679 350 966</b>	<b>273,672,066,887</b>
- Chi phí trả trước chờ phân bổ	269 466 050 276	273,672,066,887
		-
<b>15- Vay và nợ ngắn hạn</b>	<b>361 419 313 702</b>	<b>432,482,244,790</b>
- Vay ngắn hạn	361 419 313 702	432,482,244,790
- Nợ dài hạn đến hạn trả		
<b>16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước</b>	<b>1 629 930 715</b>	<b>1,600,191,303</b>
- Thuế giá trị gia tăng	198 787 329	
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	411 896 868	
- Thuế thu nhập cá nhân	1 011 889 028	1,600,191,303
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		
- Các loại thuế khác	7 357 490	
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
<b>17- Chi phí phải trả</b>	<b>3 460 786 233</b>	<b>7,631,673,468</b>
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép	525 000 000	1,050,000,000
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ		-
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh		-

- Phải trả khác	2 935 786 233	6,581,673,468
- Phải trả cho các đơn vị nội bộ		
<b>18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>	<b>5 960 519 199</b>	<b>23,038,776,226</b>
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn	179 656 048	175,534,687
- Bảo hiểm xã hội	103 293 176	205,124,795
- Bảo hiểm y tế	59 449 684	
Bảo hiểm thất nghiệp	18 905 960	37,811,920
- Phải trả về cổ phân hoá		-
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	8 603 683	5,772,982
- Doanh thu chưa thực hiện		-
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	5 590 610 648	22,614,531,842
<b>19- Phải trả dài hạn nội bộ</b>		
- Phải trả dài hạn khác		
<b>20- Vay và nợ dài hạn</b>		
a - Vay dài hạn		
- Vay ngân hàng		
- Vay đối tượng khác		
- Trái phiếu phát hành		
b - Nợ dài hạn		
- Thuê tài chính		
- Nợ dài hạn khác		
<b>21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>		
a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng		
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước		
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
b - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế		
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước		
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu		
- Vốn góp của Nhà nước(35,88)	99,466,310,000	99,466,310,000

- Thặng dư vốn cổ phần	19,717,060,000	19,717,060,000
<b>Cộng</b>	<b>296 915 560 000</b>	<b>296,915,560,000</b>
* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm		
* Số lượng cổ phiếu quỹ:		
c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận		
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	277 198 500 000	277,198,500,000
+ Vốn góp tăng trong năm		
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	277 198 500 000	277,198,500,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		
d - Cổ tức		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:.....		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:.....		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi		
đ - Cổ phiếu		
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	27 719 850	27,719,850
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	27 719 850	27,719,850
+ Cổ phiếu phổ thông	27 719 850	27,719,850
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	27 719 850	27,719,850
+ Cổ phiếu phổ thông	27 719 850	27,719,850
+ Cổ phiếu ưu đãi		
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành:.....		
e - Các quỹ của doanh nghiệp:		
- Quỹ đầu tư phát triển	83 824 619 704	83,824,619,704
- Quỹ dự phòng tài chính		
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		
* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp		
g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán		
23 - Nguồn kinh phí		
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- <b>Nguồn kinh phí còn lại cuối năm</b>		

24- Tài sản thuê ngoài		
(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài		
- <b>Tiền đặt cọc thuê văn phòng</b>		
(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn		
- Từ 1 năm trở xuống		
- Trên 1 năm đến 5 năm		
- Trên 5 năm		
VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh		
<b>25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số</b>	<b>737 059 113 731</b>	<b>652,617,615,125</b>
Trong đó:		-
- Doanh thu bán hàng	726 272 054 930	642,404,673,926
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	10 787 058 801	10,212,941,199
- Doanh thu khác		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính;		
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính;		
<b>26 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)</b>		
Trong đó:		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất khẩu		
<b>27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)</b>	<b>737 059 113 731</b>	<b>657,560,034,260</b>
Trong đó:		-
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa	726 272 054 930	647,347,093,061
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	10 787 058 801	10,212,941,199
- Doanh thu khác		-
		-
<b>28 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>	<b>616 240 877 259</b>	<b>576,364,276,184</b>
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	608 762 799 260	566,265,553,039
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	7 478 077 999	10,098,723,145

- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp		
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán		
- Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư		
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
<b>29 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>	<b>268 406 507</b>	<b>(259,370,352)</b>
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	268 406 507	(259,370,352)
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia		
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		
<b>30 - Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>	<b>4 429 952 088</b>	<b>1,172,119,875</b>
- Lãi tiền vay	4 429 952 088	1,172,119,875
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Chi phí tài chính khác		
<b>31 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 23)</b>		<b>296,646,505</b>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		296,646,505
<b>32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 24)</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		

<b>33 - Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố</b>	<b>115 424 947 471</b>	<b>74,076,930,940</b>
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	1 049 912 715	3,986,622,989
- Chi phí nhân công	21 978 445 043	10,846,004,783
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	5 805 062 263	9,252,699,453
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	85 336 742 388	49,102,842,921
- Chi phí khác bằng tiền	856 518 390	888,760,794
- Chi phí công cụ dụng cụ	398 266 672	
- Chi phí khác		
VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ		
<b>34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển</b>		
a - Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:		
- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu:		
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu:		
b - Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo.		
- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý;		
- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;		
- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc		
- Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ.		
c - Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện		
<b>VIII- Những thông tin khác</b>		
1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác: .....		
2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm: .....		
3- Thông tin về các bên liên quan: .....		
phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận"(2): .....		
5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước): .....		



6- Thông tin về hoạt động liên tục: .....		
7- Những thông tin khác. (3) .....		

Hà Nội ngày 20 tháng 7 năm 2017

**Người lập**

**Kế toán trưởng**

**Giám đốc**

*HT*

*Hoàng Thị Thủy Chi*

*Phạm Thị Diệu Chi*

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
*Phạm Thị Diệu Chi*



*Đoàn Trúc Lâm*